

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numri plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr. a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. n. sau 15 bani rom.

Cu 1-a Aprilie v. 1892

se începe

Abonament nou

la

„Tribuna“.

Abonamentele se fac cu multă lesnă atît în monarhie, cît și în România prin mandate postale (*Posta-utalvány — Post-Anweisung.*)

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonați sînt rugați a ne comunica eventual prelungă localitatea unde se află și **posta ultimă**; ear' domnii abonați vechi spre ușurare pot lipi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fașile, în care li-s'a trimis diarul pînă acum.

Administrațiunea diarului

„Tribuna“.

Moneda cea nouă.

După cît au înaintat negocierile între factorii normativi ai monarhiei noastre, astăzi nu mai poate încăpe nici o îndoială, că cu sfîrșitul acestui an banii ce au circulat pînă aci, vor fi retrași și se va introduce un nou sistem monetar în imperiul nostru.

Pînă acum guvernele noastre nu s'au pronunțat încă în mod oficial despre acest nou sistem monetar, ce are să fie introdus cu 1 Ianuarie 1893, dar' din enunțările diferitelor anchete ale ministrilor de finance și ale cercurilor financiare ne putem de pe acum face o iconă destul de clară despre această schimbare importantă ce atinge pe fiecare cetățean al acestui stat.

Sistemul nou monetar se deosebește de cel vechi mai întăiu prin aceea, că el va fi întemeiat pe valoarea aurului și nu a argintului, ca pînă aci. Baza valutei noastre de pînă aci era florenul de argint. Dintr'un chilogram de argint curat se băteau 90 astfel de floreni. În timpurile cînd se stabilise această basă, proporția

între valoarea aurului și cea a argintului era 1: 15 1/2, adică pentru un chilogram de aur primăia 15 1/2 chilograme de argint. În decursul timpului însă împregiurările piețelor lumii s'au schimbat astfel, încât argintul devenise tot mai ieftin și prin urmare aurul tot mai scump, adică pentru a cumpăra un chilogram de aur trebuia să dai tot mai mult decît 15 1/2 chilograme de argint. Fiecare înțelege ce influență mare trebuia să aibă asupra raporturilor noastre comerciale și economice această relațiune schimbată între aur și argint. Pentru a pune deci capăt acestor scăderi, noul sistem monetar se întemeiază pe valoarea aurului. Deodată cu primirea valutei de aur se abandonează și unitatea monetară, care pînă aci era florenul, și se va introduce o nouă unitate, care se va numi coroană.

Mai mult decît toate expunerile teoretice despre regularea valutei va interesa pe fiecare a afla relațiunea între floren și coroană, sau cu alte cuvinte întrebarea, cum schimb florenul vechiu în coroana nouă, cu pagubă sau cu câștig?

Dacă principiile stabilite în anchetele pentru regularea valutei vor fi acceptate de guverne și de corpurile legiuitoare, atunci dintr'un chilogram de aur vor fi bătute 3280 de coroane; adică o coroană va corespunde unui franc și cinci centime, sau 20 de coroane vor fi tocmai 21 franci. Florenul nostru de argint valora acum douăzeci de ani 2 franci 47 centime, adică pentru 100 florini primăia 247 franci; astăzi însă tot pentru acel floren primesc numai în termin mediu circa 2 franci și 10 centime, sau pentru 100 florini 210 franci. Se înțelege de sine, că va fi o mare deosebire, care din aceste valori se va accepta ca basă a relațiunii între floren și coroană. Dacă se acceptă valoarea florenului cu 2 fr. și 10 centime, atunci un floren va corespunde întocmai valorii de două coroane, sau 1 coroană va fi egală în valoare cu 50 cruceri, — totdeauna în presupunere, că din 1 chilogram de aur se bat 3280 coroane și nu mai multe.

Încât pentru raporturile interne cestiunea se resoală în mod foarte ușor și simplu: cine datorește sau are să primească 100 floreni, va datorî sau va primi 200 coroane. Cu mult mai complicată și mai grea e cestiunea în raport cu străinătatea. Pentru-că fiecare

trebuie să întrebe: dacă primesc astăzi în realitate pentru 100 floreni 210 fr., prim-vou și pentru cele 200 coroane ce le capăt în schimb tot 210 franci? E evident, că dacă primesc numai d. e. 209 franci pentru 200 coroane am pierdut cu schimbarea sistemului monetar un franc la fiecare sută de floreni. În giurul acestei importante întrebări se învîrt acum toate discuțiunile și dela rezolvirea ei va atîrna, dacă noul sistem monetar ne va aduce pagube sau foloase.

Încât pentru amănuntele noului sistem de monedă se proiectează următoarele: O coroană va fi bătută din argint și se împarte în o sută de părți numite bani. Moneda cea mai mică divisionară va fi deci un ban, care corespunde valorii unei jumătăți de crucer. Se vor bate monede de 1, de 2, de 4 și de 10 bani (egal cu 1/2, cu 1, cu 2 și cu 5 cruceri). Afară de moneda de 1 coroană 100 bani sau 50 cr.) vor circula și monede de 1/2 coroană (50 bani sau 25 cr.) și de 1/4 coroană (20 bani sau 10 cr.). Monede de aur vor fi de 10 coroane (5 floreni) și de 20 coroane (10 floreni). Afară de aceste vor circula și note de hîrtie, și anume notele de stat de 1 fl., 5 fl. și 50 fl. se vor retrage și se vor emite bonuri ale statului în suma totală de 60 milioane floreni sau 120 milioane coroane, care se pot schimba la casele statului în aur, adică în monedă de 10 și de 20 coroane. Tot așa se va proceda cu notele băncii de 10 fl., 100 fl. și de 1000 fl.

Țarul la Berlin. „Norddeutsche Allgemeine Zeitung“ află din parte autorizată, că pînă acum nu s'a făcut cunoscut nici un fapt, care ar îndreptăți la concluziuni despre venirea Țarului la Berlin.

Regina României. „Pester Lloyd“ comunică în numărul seu dela 20 l. c., că starea reginei Elisabeta, care se află tot în Pallanza, e earăși mai rea. Nervositatea mare, de care suferă, nu-i îngăduie a eși din odaie. Ea își petrece timpul mai ales cu cetitul și cu scrisul, deși medicii i-au oprit ori-ce lucrare. La București se așteaptă reîntoarcerea înaltei bolnave în țeară pentru primăvară, și la Sinaia se și fac deja pregătiri pentru primirea ei. Dar' pentru acum regina va pleca la o localitate în apropierea Salzburului, unde se va stabili pentru timp îndelungat.

După scriile noastre private, ce primim din București, starea reginei române nu e peste tot nici decît îmbucurătoare, și pentru acum nu e vorba de reîntoarcerea ei în țeară, ci de un sejur în giurul Neu-Wied-ului.

Logodna prințului moștenitor român. „Frankfurter Zeitung“ declară pe baza unor informațiuni autentice, că scirea despre logodna prințesei Mary, ficia ducelui de Edinburg, cu prințul moștenitor al României, e neîntemeiată.

REVISTA POLITICĂ.

Sibiu, 9 Aprilie st. v.

Împăratul Germaniei și anarhiștii.

Diarul „Post“ scrie cu data de 19 c., că partea de Sud a palatului împărătesc dela Berlin va fi împrejmuită cu o terasă înaltă, pentru ridicarea căreia s'a hotărît un împrumut cu prime. Împăratul el singur și-a exprimat dorința să se facă această terasă, ear' consilierii sei împărtășesc și ei această dorință, mai ales că astfel cred a ține departe pe anarhiști de palatul împărătesc, care astfel nu va trebui să aibă nici o teamă.

1 Mai.

Frica de anarhiști este mare în Franța. Sînt temeri mai ales pentru ziua de 1 Mai. S'au și luat toate măsurile de precauțiune, căci cu ocaziunea manifestărilor dela 1 Mai guvernul este îndreptățit a crede, că anarhiștii amestecându-se și ei într' lucrători, vor provoca excese. Milție multă va sta în acest timp sub arme.

Sfîrșitul crizei ministeriale din Italia.

O telegramă primită la Paris cu data de 19 c. aduce scirea, că în fine criza ministerială italiană a fost rezolvată. Pe baza economiilor militare s'a constituit următorul cabinet: *Rudini* prim-ministru și ministru de externe; *Nicotera* interne; *Luzzati* ministru al tesaurului; *Catolini* ministru de finance; *Branca*, lucrări publice; generalul *Ricotti* războiu; *San-Bon* marină; *Genala* instrucțiune publică și *Chimirri* justiție.

Visnegradsky.

Despre Visnegradsky, ministru de finance al Rusiei, care se retrage acum ca să se odihnească, se scriu următoarele din Petersburg: La 19 c. Visnegradsky a fost primit de Țarul și Țarevna. Se dă acum ca sigur, că în timpul cît Visnegradsky va sta în retragere pentru a-și redobândi sănătatea, ministerul de finance va fi condus de consilierul intim Thörner.

Se mai scrie, că președintele consiliului de miniștri s'a restaurat pe deplin și a renunțat la planul să plece în străinătate pentru a se recrea.

Atrocitățile muscălesci.

Presă europeană se ocupă mult cu actul de violență comis la Constantinopol de dragomanul ambasadei rusești asupra studentului Kușev.

„Standard“ din Londra povestesc, că dragomanul Stoianoff a avut ordin să aresteze pe Kușev din principină că acesta a spus în oraș cum ambii asasini ai lui Vulcovic s'au refugiat la Odesa, unde Rușii li-au făcut adevărate manifestațiuni pe bordul vasului cu care au sosit acolo, și că în urmă au fost bogat răsplățiți pentru crima lor.

„Agence de Constantinople“ din sorginte rusească aduce scirea, că tata lui Kușev a rugat telegrafice pe ambasada rusească să aresteze pe fiul seu, care a fugit dela casa părintească. Tînerul student însă, care are pasaport otoman, spune, că avînd vîrsta de 22 ani, nu mai e dator să stea sub tutelă părintească. Cestiunea nu este încă lucidată. Se dice, că tata lui Kușev este unul dintre cei mai activi agenți ai emigrațiunii bulgare la Odesa. De altfel se asigură, că Poarta a dispus ca Kușev să fie pus în libertate și să se poată pleca la Sofia.

Pe de altă parte „Agence Balcanique“ dă următoarele amănunte despre arestarea lui Kușev: El s'a împotrivit cînd agenții muscali s'au năpustit asupra lui. S'a început o adevărată luptă, deoarece tînerului student i-a mai venit în ajutor și un prieten, care era pe peron, care și el s'a opus agenților de poliție ce ajutau pe dragoman. Cînd Kușev a început să strige ajutor, dragomanul rus i-a astupat gura cu bațista. Amicul studentului a tras un baston agentului rus, acesta a scos apoi revolverul.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Aur!...

— Novă. —

De

Th. Costan.

(Urmare și fine.)

— N'am bani... Deu, miluiți-vă de mine!.. Nu mă omorîți, plîngea bătrînul Ioan Bisorcă, legat de amîndouă mîinile la spate, cu fața plină de sînge.

Foriș cu alți doi bandiți stăteau în fața și îl băteau fără milă.

— N'ai, mă? Cum, vulpe bătrînă, strigă vîtavul hoților, rumpînd cămașa de pe el și lovind cu biciul peste spatele lui goale.

— Nu mă omorîți, gemu nenorocitul om. Credeți-mă, că i-am cheltuit cu băiatul la școală.

— Cu băiatul, ha? Măi, Cerce, ean scoate clescele de fer din traistă și pișcă-l de colo de pulpă așa cum scii tu, mă, doar' va spune mai degrabă, unde a ascuns banii.

— Stai!.. stai!.. sbieră Grecul, deslegați-mi mîinile, că vî dau bani.

— Așa veți, acum i-a venit mintea, dișe căpitanul lăsîndu-l liber.

Grecul deschise o ladă mare vîpsită albastru cu flori roșii, albe și galbene, care era bine înuciată, și scoase cîteva hîrtii de cîte o sută florini și le dete hoților.

Foriș luă hîrtiile, le numără și le isbi în fața lui.

— Haid' înainte, trageți-i la băței, măi copii! După adrențele astea creți tu, că am

venit noi la tine atîta cale. Aurul, aurul se ni-l dai, galbinii lui Nistor. Unde sînt?

Grecul rămase răcit și se înholbă la el cu gura căscată.

— Poate noi nu scim, că nevasta ta i-a furat și-i ții ascunși undeva!... Scoate bani!

— Nu sciu de ei, răspunse îndrît-nicul avar.

— Lasă, că o să scii tu numai decăt' urlă căpitanul hoților infuriat.

Afară era un sgomot de părea că arde satul. Țipetele femeilor și ale copiilor se amestecau cu urletul cănilor și cu sunetele clopotelor dela biserică. Sătenii sbierau și fugiau acasă cu topoarele și furcile de fer ridicate în vînt, căci hoții trăgeau mereu și omorisă deja pe cățiva, care îndrăsniră să se apropie de casa Grecului.

Vîtavul Foriș își scoase cuțitul dela brâu și sări de gîtul victimei sale.

— De nu spui unde sînt banii, să mă duc la furci de nu i-l vir în oase!

— Stai, nu mă omorî, că îți spun, dișe Grecul înfricoșat. Eu nu sciu unde sînt banii, nevasta i-a pus, ea scie.

— A..... nevasta! Unde-i nevasta ta?

— Nu sciu, căutați-o voi. Nu sciu unde s'o fi ascuns.

— Dobitocule!

Foriș îi dete una cu patul puscii peste cap și eși din casă urmat de cei doi tovarăși ai sei.

Ioan Bisorcă scoase un strigăt de durere, apoi cădu scăldat în sînge într'un colț al casei.

Hoții începură a răsturna casa, podul, grajdurile și toate unghiurile casei căutînd femeia.

În sfîrșit găsiră pe Ana ascunsă în pivniță.

Îndată-ce o zăriră, hoții se repeziră spre dînsa și voiră să-i lege mîinile.

— Nu vî atingeți de mine! Vî dau banii, le dișe ea.

Se apropiă de un colț al pivniței, unde era aședată o peatră mare, și arătînd cu piciorul dișe sumeșta:

— Dați-o la o parte și veți găsi sub ea în pămînt cutia cu galbeni.

În cîteva minute hoții scoaseră din pămînt o cutie de tinichea mare, ruginită.

Era grea și se simțiau banii într'însa.

— Ural strigară hoții, eată galbeni!

Foriș ridica capacul și se convinse, că în adevăr galbeni erau înlăuntrul, aruncă grabnic cutia în strața de pele și dete signalul de plecare.

Ana rămase cîteva minute ca înlemnită, singură, în pivnița întunecoasă. Părea cuprinsă de o frică neexprimabilă. Se urcă pe o ladă răsturnată, și cu nervii încordați lipi urechile de grinda podelelor de sus și ascultă...

Pașii oamenilor se îndreptau spre ușe. Afară strigătele se liniștiră.

— Doamne, ajută-ne! dișe ea făcîndu-și cruce.

Dar' în momentul acesta un sgomot neobișnuit o făcu să tresară din tot copul.

Casa se cutremura deasupra ei.

Cineva deschise sus așa odăii și trîntise de pămînt un corp greu inert.

— Pe asta i-l lăsăm ție, Greule, mai fă din el oîm, dacă poți, se auzi un glas gros și ușa trîndu-se în urma lui.

Ana sări ca scoasă din munți și se repezi pe scări în sus.

În mijlocul odăii jos pe scînduri zări o figură de om scăldat în sînge. Ana se plecă spre el, își înlecătă mîinile în păr și scoase un urlet sîlbatec înfrîntor.

Era copilul ei.

Din piept îi mai curgea sîngele cald, buzele și-le mișca încă, dar' fără graiu, ochii îi erau deschiși, împîngeniți.

— Moare, moare... Ajutați! răcni Ana cătră oamenii, care începură să năvălească în casă, și stăteau triști și tăcuți în fața catastrofei.

Ajutor!... Ajutor!... sbiera femeia, nebulă de desperare, rumpîndu-și pîrul și carnea de pe față.

Petru se sili să și ridice capul, și se uită cu milă la ea.

— Ma... mă, îngănă el abia audibil.

Apoi se întinse lung pe spate, închise ochii, și își dete sufletul.

Ana cădu lîngă el amuțită, cu fața ascunsă în mîni...

— Dumnezeu nu lasă nimic nepedepsit, Ano, gră! atunci la spatele ei un glas bine cunoscut.

Era doamna Cozma.

După-ce hoții plecară și totul se liniști în sat, venise și ea, însoțită de notarul, preotul și mai mulți fruntași ai satului să vadă în ce chip provedința a răbunat acolo unde șiretenia ei nu mai putea de acum să facă nimic.

— Tu ai furat banii noștri, zestreă fetei mele, dar' nu i-a adus noroc, Ano.

Ana își ridică fața, privi tulburată în ochii ei, apoi dișe:

— Bani?... Aur diși? Aur vrei? Lasă că i-l aduc!

Se repezi pe ușă afară.

Oamenii priviră încremeniți în urma ei.

Peste cîteva minute se întoarse cu poala plină de galbini.

— Eată aurul tîu! dișe și aruncă grămadă înaintea vîduvei.

Apoi începu să ridă.

— Aur!... Aur!

— Hoților li-am dat crețari!...

Nu mai deasupra un rînd de galbeni, în jos tot aramă... Bine că nu s'au uitat... E șireată Ana!...

Și rîșe din nou, în hohot, un hohot sbuciumat, îngrozitor, care îngheță mîduva în oasele celor de față, și care se sfîrși cu sughițuri și bocituri înfrîntoare.

D-na Cozma își adună galbenii, de pe jos, îi strînse frumos în batista ei albă de Olanda și îi ascunse în sîn.

Nenorocirea din giurul ei n'o mișcase într'atîta ca să nu se poată bucura de ei.

Vedeă opera fatală a sorții în această nenorocire, și se întorcea acasă aproape veselă, mulțumită de un desnodămint atît de norocos pentru ea.

Pe Cornelia o lăsase în cea mai grozavă neliniște. Și numai acum se întreabă: Ce avusesse oare fata?

Urmată de cîteva slugi ale ei, grăbi spre curte, cu tot gîndul, cu tot sufletul la Cornelia,

Agentul bulgar Dimitrov a înmănat Porții o notă, în care protestează contra brutalității și atrocității rusești. Casul l-a adus apoi și la cunoștința reprezentanților puterilor mari.

Nu mai foile franceze observă o atitudine de blamat în această afacere. Ele scriu împotriva Bulgariei, și se îndignează mai ales pentru cucerirea, dictează, ce a avut Dimitrov să înmâneze nota. „Tems” amenință și dice, că Europa va să se îndrume la ordine pe Bulgari, acest popor copilăros, fără minte, care voese (?) să tulbure pacea Europei.

Organizarea bisericii sârbesci.

Despre lucrările de reformă ce se sîvîrșesc în biserica sârbescă din Ungaria foile maghiare publică următoarele amănunte:

Delegațiunea de 15 a congresului bisericesc-sârbesc s-a terminat lucrările la 15 Aprilie. Delegații au votat mulțumire protocolară lui Alexandru Stoiacovici, consilier ministerial în pensie, pentru buna conducere a desbaterilor.

S-a ales o subcomisie, compusă din Dr. Nicola Maximovici, Dr. Iosif Iagie, și Stefan Popovici, care sub prezidenția lui Stoiacovici vor mai revizui proiectul de organizare al bisericii și în cea mai apropiată ședință a delegaților vor raporta.

După terminarea desbaterilor, delegații s-au prezentat la patriarhul sârb. Stoiacovici într-o scurtă cuvîntare a arătat părerea delegațiunii în ceea ce privește organizarea bisericii sârbe, arătând și deosebirile de păreri ce există între comisiune și reprezentanța congresului. A rugat apoi pe patriarh să facă să se aplaneze deosebirile de opinii și să convoace cât mai curînd congresul.

Patriarhul Brancovici a exprimat mulțumirile sale delegaților pentru o teneală ce s'au dat, ca în timp atât de scurt să termine o lucrare atât de mare. Cât despre convocarea congresului, a spus că nici el, nici — după-cît știe, — guvernul nu pune pedee. Cu toate acestea avînd în vedere pe de o parte, că trebuie timp mai îndelungat pînă ce deosebirile de vederi între comisiune și reprezentanța congresului se vor aplană, iar pe de altă parte, că întreaga cestiune mai trebuie studiată odată cu băgare de seamă și cu țigăna cîntărilor, crede, că ar fi mai bine să se amîne convocarea congresului pînă la toamnă. Cele cinci luni până atunci ar fi un interval îndestulitor, pentru-ca toți factorii bisericești să studieze afacerea și să-și dea părerea. S'ar pute atunci răspunde cu argumente temeinice tuturor învinuirilor nedrepte ce se ridică din unele părți în contra noastră a tuturor, — a țigă patriarhului.

A adăugat apoi: Deosebirea de vederi, despre care a vorbit dl. președinte, cred că s'ar pute aplană, căci cu toții voim ca în marginile autonomiei noastre bisericești să dăm o organizație sănătoasă bisericii noastre. — Parochia ar fi dispus din parte-i să o organizeze astfel, ca pe lîngă preotul, president de drept, să mai fie și un alt president mirean, care ar

presida alternativ. Din cercul de muncă al consistoriului ar lua toate cestiunile curat administrative și în acest caz ar compune consistoriul numai din fețe bisericești. N'are nimic în contră, ca protopopul să fie ales ca și pînă acum, de reprezentanții mireni ai parohiilor și de preoți, ar dori numai ca reședința lui să nu fie legată de anume comună, căci din pricina aceasta s'au născut și în trecut o mulțime de miserie. Numirea capelanilor și a administratorilor o revindică consistoriului: căci voese să dispună cel puțin doi ani cu teologii după-ce ei au părăsit seminarul, și doresce ca pentru a le da ocaziune să câștige praxă, locurile de capelani și administratori să le ocupe cu acești tineri.

După acestea patriarhul s'a mai întîrînit cîtva timp cu delegații, și despărțindu-se de ei, și-a exprimat speranța, că toate greutățile ivite vor fi delaturate.

CRONICĂ

Dela Curte. Se telegrafează din Viena cu data de 18 c: Din incidentul desvîlirii festive a monumentului Radetzky va avea loc Sămbătă, 23 Aprilie la 7^{1/2} oare seara primire militară la Curte și Duminică, 24 Aprilie, la 7^{1/2} oare seara reprezentațiunea festivă în opera ces. reg. de Curte.

Maiestatea Sa Monarchul. după o telegramă din Viena, a ceretat la 19 c., însoțit de adjutantul conte Schaffgotsch, expoziția Radetzky în muzeul austriac. M. Sa s'a interesat foarte viu de tot ce a fost de vădut dela și despre marele marșal și și-a exprimat deplina Sa mulțumire pentru pietatea și zelul, cu care s'au adunat și expus relicuile.

Calătoria văduvei Principese de Coroană Stefania. Se anunță din Roma, că văduva Principesei de Coroană Stefania s'a reîntors din o excursiune ce a făcut în Africa ear' în Italia. Înalta Doamnă va călători în Sud pe vaporul El privat „Flora” și va visita orașele maritime mai însemnate.

Liturgia celor cu ordinul lăunii de aur. Se scrie, că la fiecare Paști înalții dignitari decorați cu ordinul „lăunii de aur” se adună la Viena în sala de oglinzi, de unde se duc împreună cu M. S. Monarchul la biserică. Și în anul acesta ei au făcut această procesiune. Cei mai vechi cavaleri ai acestui ordin sînt Constantin Hohenlohe și contele Ervin Neiperg.

Ministri bolnavi. Despre ministrul Baross se scrie, ca peste câteva zile el se va face atât de bine, încât va pute părăsi camera sa. Ministrul Fejervary însă este tot destul de rău bolnav, și va trebui să stea încă mult în casă.

Falimentul băncii populare din Bichiș-Ciaba. Tribunalul reg. din Bichiș-Ciaba a adus dîlele acestea — precum cetim în „Pester Lloyd” — recheșitorul în cunoscut proces al băncii populare din Bichiș-Ciaba. Foetul director conducător Bartók a fost pus în stare de acuză pentru înșelătorii și dilapidări; din contră s'a sistat procedura în contra membrilor în direcțiune I. Horváth, D. Novák, A. Badics, P. Havrán, G. Sztraka, G. Zelenyanszky și G. Tajber, precum și în contra casarului Carol Launer, care s'a impușcat imediat după izbucnirea catastrofei. Experții au statorit

pasivele băncii cu 912.000 fl., activele cu 65.705 fl. 7 cr. Lipsa de 847.194 fl. 93 cr. s'a ivit de mai mult timp și a fost mascată de către funcționari prin compunerea de bilanțuri false. Câte dividende ilegale s'au plătit, cîtă contribuție s'a plătit și cît s'a defraudat nu se poate ști, deoarece cassarul și contabilul s'au sinucis, ear' directorul nu voese a da nici o deslușire. Membrii direcțiunii afirmă unanim, că din cambiile lui Bartók aflătoare la institut în sumă de 12.500 fl. a fost cumpărat singur numai unul pe 550 fl. E mai mult ca sigur, că peste 1/3 milion fl. s'au defraudat.

Tempul. De ieri dimineață temperatura a scădut și plouă în continuu. Din alte părți ale țării deasemenea se anunță ploai cu belșug.

Cutremur de pămînt. Astăzi la orele 2 și jumătate s'a simțit în Sibiu un cutremur de pămînt, care a durat cam 5 secunde. Cutremurul a fost atât de violent, încât din multe case oamenii au eșit în curte, unii nedumeriți, alții plini de spaimă.

— Din San Francisco încă se anunță despre un cutremur ce s'a simțit acolo la 19 c. și care a făcut mari pagube mai ales în orașele mai mici, surpîndu-se multe edificii. Pagubele sînt foarte mari. Oamenii nu au cădut jertfă.

Regularea leilor funcționarilor. Comisiunea financiară a dietei maghiare încă nu a terminat desbaterea asupra proiectului de lege despre regularea leilor funcționarilor, e însă mai mult ca sigur, — spun oficioasele maghiare, — că proiectul va ajunge înaintea parlamentului în o formă cu totul alta și cu cuprins tare modificat. Cele mai însemnate modificări pînă acum sînt acestea: Tabelele ce formează o parte întregitoare a legii vor statori cu privire la toți funcționarii de stat punerea acelor în clasa de rang și scala salariului (proiectul a rezervat consiliului de miniștri punerea în clasele de rang V. pînă XI.). Statorirea banilor de cuartir nu va urma în trei, ci în patru clase, cu care privilegiu clasa IV. se va forma din orașele ce după scala militară a banilor de cuartir aparțin clasei IV. pînă VI. Cu privire la toți funcționarii din capitală se va asigura în clasa X. pînă XI. de rang urcarea dotațiunilor lor de pînă acum cu cel puțin 100 fl. Afară de acestea se vor mai face și alte schimbări. Urmările financiare ale modificărilor deja permise se pot deja prevedea; prin crearea unei noi categorii de bani de cuartir vor crește cheltuielile cu circa 40.000 fl., ear' prin urcarea dotațiunilor funcționarilor din capitală cu 80.000 fl.

Ucigaș ori nebun? Din Zimony se scrie, că un soldat dela artilerie s'a prezentat la raport și a mărturisit, că a omorît pe caporalul său Constantinovici. Aceasta însă la ordinul caporalului, căru i'a tăiat capul, i'a scos inima și le-a îngropat pe perul Dunării în așa loc, unde caporalul i'a indicat că este acensuă o comoră. S'a deschis o anchetă asupra acestei oribile crime, al cărei autor se crede că nu e cu mintea întreagă.

Clopot uriaș. Alaltăieri s'a sfințit la basilica din Budapesta un clopot mare, care cântăresce 150 mîji. Numai limba clopotului trage 430 chilgrame.

Maghiarii și sîrbarea desvîlirii monumentului Radetzky. Foile maghiare aduc seara, că pentru sîrbarea desvîlirii monumentului Radetzky dintre deputații maghiari nu s'a anunțat nici unul să iee parte.

Bandiți. Referitor la banda de hoți descoperită la Also-Domboru de către gendarmi, se scrie, că unul dintre hoți a mărturisit, că acum doi ani el a omorît la Mura-Szent-Márton pe proprietarul Rosenberg. S'au arestat pînă acum 14 bandiți. Sînt Țigani. Ei au numit și pe cei 250 gazde de hoți, cu care erau în relațiuni.

Congresul pantofarilor. Alaltăieri s'a închis la Budapesta congresul pantofarilor. Între altele s'a hotărît constituirea unor ateliere comune și să sîrbeze pe 1 Mai.

Politică și teatru. Sub acest titlu cetim în „Pester Lloyd” dela 17 c. următoarea notiță: După-cum e cunoscut, în decursul expoziției internaționale de muzică și teatru în Viena va juca ca oaspe în Prater și o trupă de elită dela Théâtre Français. Dilele acestea regisorul Got dela Théâtre Français a enarat unui jurnalist despre incidente diplomatice ce au premers încheierii reprezentațiunii ca oaspe a comediei franceze pentru Viena. Ministrul francez de instrucțiune Bourgeois nu a permis o participare oficială, li-s'a promis însă acelor artiști, care voese a juca în Viena, cele mai mari înlesniri. Dl. Got dice, că această oprire ar fi un răspuns la atitudinea oficială a Austriei față cu expoziția din 1889 în Paris.

Necrolog. Primum următorul anunț funebrel: Nicolae Moldovan, jude regess în pensie, lovit de un morb greu, după suferințe de 8 luni, fiind împărțit cu sf. sacramente ale muribunților, în anul al 62-lea al etății și 30-lea al fericitei sale căsătorii în 18 Aprilie st. n. a. c. la orele 11^{1/2} din noapte și-a dat nobilul suflet în mîinile Creatorului. Rămășițele pămîntesci ale sumpului defunct se vor așeza spre odihnă eternă Joi în 21 a l. c. la 3 oare p. m. în cimiterul comun din loc. Cuprîns de adîncă durere, aducem subsemnări această tristă și sfîșietoare știre la cunoștința tuturor consăngenilor, amicilor și cunoscuților! Blaj, 19 Aprilie st. n. 1892. Amalia Moldovan născ. Ciani ca soție; Victor Ioan Moldovan, preotul Vezei, cu soția Maria Bozac, Letiția Emilia Moldovan cu fidețul ei Ioan Anușca, profesor la gimn. din Călărași, Nerva Octavian Valeriu Moldovan, student în medicină, Silvia Maria Moldovan, Alexandrina Melania Sabina Moldovan, Aurel Moldovan, ca fiu, fiice, noră și ginere; Ioan Papp Gerendi, mare proprietar, cu soția; Iosif Papp Gerendi, jud. reg. ca unchiu; Aurora Moldovan măr. Dr. Kischbach c. nepoată; Titu Iop Grindean, șef de birou la laborat. chimic universit. din București; Emilia Pop Gerendi măr. Sancelji, jud. reg. cu soțul, ca văr; Ecaterina Moldovan, preoteasă văduvă, Elena Ciani cu fiica ei Georgina Crișan m. Romanțan, preot în Săndu; Cornelia Ciani măr. Negru cu soțul, Lavinia Ciani măr. St. Șilul cu soțul; Ioan Ciani cu soția, veld. Ana Băliat m. Ios. Hodoș și fiu; George Kornya cu soția Ilca și fiu, Cristina Kornya maritată Gruber cu soțul, Vilma Kornya măr. Tobias cu soțul, ca cumnați și cumnate.

Kossuth bolnav. O telegramă din Turin anunță, că Kossuth s'a îmbolnăvit ușor.

Contele Pace, presidential țerii Bucovinei, a plecat la 18 c. la Viena, după-cum anunță o telegramă din Cernăuți.

Un gimnasiu ovreesc la Budapesta. După-cum comunică „Budapesti Hirap”, Ovrelul Anton Freystädler a dăruit un milion florini pentru ridicarea unui gimnasiu ovreesc în capitala Ungariei.

Tren special între Brașov și Sinaia. „Gazeta” scrie: După noul plan al mersului trenurilor, ce va intra în vigoare cu începutul lui Mai a. c., între Brașov-Sinaia va circula cu începere dela 1 Iunie, Joia, precum și Duminică și în zile de sîrbători, afară de trenurile de persoane, care circula în fiecare zi, încă un alt tren de persoane, care dela Sinaia încoace va pleca la 6 oare 20 min. (timp rom.) și sosese în Predeal la 6.59 m.; dela Predeal pleacă la 6 oare 30 min. (timp. europ. m.) și sosese la Brașov la 7 oare 40 min. Dela Brașov va pleca la 6 oare 18 min. seara, sosese în Predeal la 7 oare 40 min., de unde pleacă la 10 oare 16 min. (timp. rom.) și sosese la 10 oare 50 min. în Sinaia.

Incendii. Din Cernăuți se anunță, că incendii în Bucovina sînt foarte dese de un timp încoace. Așa în comuna Hodičfalva au ars la 18 c. mai multe case; în Verecencia a ars sinagoga, ear' în Lukhan o măierște, cu care privilegiu au cădut jertfă și mai mulți oameni.

Sciri neliștitoare. După-cum se telegrafează din Viena, acolo circula știri că s'ar plănu un atentat asupra tramvaiului, și că în Mariahilferstrasse s'ar fi găsit patrone de dinamită pe șini. Nu se știe ce e adevărat din tot lucrul acesta; e fapt însă, că în magazinele de nutreți și în re-iele tramvaiului oamenii de pază s'au întărit și edificiul direcțiunii ar fi pîzit de poliție.

Poetul german Frideric Bodenstedt a murit alaltăieri la Wiesbaden în vîrstă de 73 ani.

Regele Carol. Ieri, Mercuri 8 Aprilie, fiind aniversarea nașterii regelui României, I. P. S. S. metropolitul primat a oficiat un Te-deum în catedrala metropoliei, din București după care Regele a primit felicitările miniștrilor și ale corpului diplomatic.

Învătători și institutori care au asistat la congresul didactic din Craiova, au pus bazele unei asociațiuni generale a tuturor membrilor corpului didactic din România. Probabil, că la viitorul congres, asociația se va declara constituită.

Românul festiv. Din incidentul aniversării a 7-a a morții lui C. A. Rossetti, „Românul”, diarul fondat de marele patriot, a eșit ieri în număr festiv. Cuprînsul e foarte variat și aduce o mulțime de lucruri interesante privitoare la viața și activitatea lui Rosetti și I. Brătianu, cei doi fruntași reșpoși ai partidului liberal.

La mormîntul lui Rosetti au fost anunțate să vorbească, după cum scrie „Voinea Națională”, următorii domni: Pe câmpia Filaret va vorbi un student din partea societății studenților universitari. La cîmîtur se vor rosti discursuri de către domni: D. Sturdza și D. Giani, în numele partidului național-liberal. Domnul Gr. Alexandrescu, din partea societăților comerciale și industriale. Dl. Dimitrescu, student, în numele tinerimii. Domnul I. G. Bibicescu, din partea societății presei. Dl. Notara, din partea societății dramatice a artiștilor români. Domnul G. Panu, în numele partidului radical. Dl. C. Mille, în numele partidului socialist.

Școală atacată. Foi bulgărești anunță că în Nevrekof, Macedonia, Grecii au ata-

— Sîrmana mea copilă, la câte n'am expus-o, înzadar!

Văduva era a-m-ea-și mamă iubitoare, gingașe, care ardea de dor să-și îmbrățoseze pe fiica sa.

— Bucură-te, dragă, șoptiră buzele ei, bucură-te mamă, că avem de acum earăși bani, rang viitor fericire... de toate...

Luna nu se mai vedea, deasupra munților apăruse lumina roșetică a Răsăritului de soare.

Doamna Cozma sosi la ușa mare a antreului, pe care o încuise cu cheia. O deschise grăbită și alergă prin odăile deșerte, căutînd pe Cornelia și strigîndu-o pe nume.

Copila era tot pe balcon, la aceeași fereastră deschisă, unde o lăsase. Pîr ei era despletit și resfirat pe spate, ochii ei mari albaștri erau căduți în cap și aveau o expresiune supraomenească.

Doamna Cozma se apropiă de ea să o strîngă în brațe, dar' ea își ridică mîinile înainte și privi rătăcită la dînsa.

— Corneliu, ce ai? dîse mîmă-sa spăriată. Îți aduci o veste...

— Sciu, o întrepruse ea, a murit!...

Doamna Cozma se dete un pas îndărăt și privi uimită la fiica ei.

— Eu l'am iubit, mamă, dîse fata cu o pornire sinistă. O, tu nici-odată nu vei pute înțelege cât de mult l'am iubit. — Mamă, te-am înșelat, iartă-mă. Am fost n-lui, cu tot sufletul, cu toată ființa mea...

— Ah!

— Nu te spăria!... Mă duc cu el!... Iartă-mă, mamă!...

Mumă-sa se aruncă spre dînsa, dar' prea tîrziu; nu-i rămase în mînă decît o

bucată de dantelă din rochia ei albă de musalin.

Cornelia zăcea jos sub balcon. Și când alergă la ea asvirînd departe batista cu galbeni, o găsi moartă cu o rană adîncă la templu, pricinuită de colțul ascuțit al unui bolovan de stîncă, de care își isbise capul.

„Ședătoarea”.

1. La 1 Martie 1892, cu titlul de „Ședătoarea”, a apărut prima revistă pentru literatură și tradițiuni populare.

Literatura și știința poporului nostru a fost pînă acum în parte prefrată prin diferite reviste, broșuri și monografii, dar' pînă astăzi o revistă specială, numai într'acest scop nu am avut noi Români. Mărturisesc, că dintre toate felurile de publicațiuni periodice, „Ședătoarea” se cuvine a avea precădere înaintea oricăru cu cult, literat și bun Român, căci cel mai suveran mijloc de a înțelege un popor este acela de a-l cunoaște și aprofunda tradițiunile, știința și creațiunile sale simple, naive, dar' adese-ori străbătute de un spirit vast și genial, pe care numai mulțimile și popoarele îl pot avea. Și noi Români cunoaștem multe, multe de tot, și cetim mult, mult de tot, — și putem vorbi cu oare-care siguranță de literatura germană, franceză, engleză și italiană, — și mulți din noi sînt în stare de a pricepe geniul Germanilor, Francezilor, Italianilor, Grecilor și Englezilor, — dar' foarte puțini, puțini de tot, firea poporului românesc, geniul seu latin, melancolist de suferințele seculare și de lupta titanică pentru păstrarea limbii și a neamului plămădit din amestecul coloniilor romane cufărmăturile dacice.

Dint'o 1000 de oameni, cu adevărat și pe deplin culți, nu se vor găsi nici 10, care se știe despre Români atât cît cunosc despre celelalte popoare ale Europei.

Noi, sub influența, de altmîntrelea generoasă, a culturii franceze, n'am însușit multe cusururi, între altele și pe acela de a nu ne studia noi pe noi înșine. Academia Română, de cîtva timp, publică un premiu destul de însemnat pentru acela, care va isbuti să scrie o bună operă despre psihologia poporului românesc. Premiul este mare, dar' problema este imensă. Și este într'adevăr covîșitoare, căci pînă astăzi mîntea artiștilor, a literaților și oamenilor de știință, a fost îndreptată mai mult peste hotare decît în hotarele neamului românesc. Pînă și gramatică nu avem încă, căci nu există la noi decît încercări de gramatică generală, dar' una profundă și științifică, în care românismul se apară pe deasupra formalismului și a clasificării artificiale, nu avem și ne va trebui mai mulți Lambriori, care să trăească, și mult și bine, pentru a ne înzestra cu o astfel de operă absolut trebuitoare.

Și pentru a ajunge la o gramatică și la o lucrare serioasă despre psihologia poporului nostru, se cere neapărat să avem laolaltă toate producțiunile Românilor, de pretutindeni, poezii, basme, legende, păcălitari, glume, proverbe, superstiții, credințe, moravuri, noțiuni științifice, dobândite prin observațiunea directă a naturii, — în sfîrșit tot ceea ce el a creat, a reținut și n'a transmis nouă, cărturarilor de astăzi.

2. Cine ar fi în stare să adune această mare comoră împrăsciată, ba uneori chiar învîlmășită? În prima linie omul orașelor, și mai ales al orașelor mari, nu este potrivit

cu această grea și specială chemare. Pentru un asemenea om, chiar de ar fi de geniu, ar fi de o imposibilitate materială, dacă nu și morală, de a destupa vinele de aur ale tesaurului nostru și a le revêrsa în public. Și chiar clasa profesorilor din orașele mari, gradul secundar și superior, nu va fi în stare să adune îndajuns elementele nenumărate ale geniului românesc. Vorbesc în tesă generală, căci bună-ooră pe un Hașdeu nici chiar preocupările d-sale spiritiste nu-l împedecă de a cunoaște mai mult decît ori-ce Român despre totalitatea Românilor. Dar' opera de adunare a creațiunilor populare atât este de mare, încât mai mulți Hașdei, de am ave mai mulți, nu ar fi deajuns. Pentru așa ceva trebuiesc atîta timp și atîta muncă covîșitoare, încât viața și energia unui om de geniu nu sînt suficiente.

3. — Eacă de ce rolul învățătorilor rurali devine, mai ales din acest punct de vedere, mare, sfînt și măntuit. Numai ei, fiind mulți, fiind împrăsciați peste tot pămîntul Românilor de dincolo și de dincoace, și fiind continuu aproape de vatra și sufletul poporului românesc, numai ei pot, cu toții laolaltă, să întemeieze o publicațiune, dela care să înceapă datele cunoștinței noastre de geniu și menirea noastră în lume. La durere, ca și la veselie, la înmormîntare ca și la nuntă, la sîrbători mari ca și la munci grele, la ședători ca și la cale lungă, învățătorii rurali pot să auză, să simță și să surprîndă momentele caracteristice, cunoscîțele și producțiunile Românilor, și de aceea numai ei, majoritatea lor, dacă nu toți, pot să-și iee marea misie de a aduna bogăția neamului nostru. Și dacă învățătorii s'ar convinge de aceasta, ei s'ar asemăna, în truda lor, cu turnicele har-

nice, vii și neobosite, care își adună ouăle rispite pentru a le depune la un loc și a-și feri și păstra viitorul furnicarului lor.

4. — Eu unul mărturisesc, că am simțit adevărată fericire, cînd am vădut, că datorita de a aduna laolaltă creațiunile populare a cuprîns pe mai mulți învățători rurali, după-ee am cetit „Ședătoarea”, primul număr al primei reviste periodice întemeiată numai într'acest scop.

Revista are 32 pagini, se editează în Fălticeni sub direcțiunea dlui Artur Gorovei și este fondată de domni N. Vasiliu, C. Pavlescu, T. Daniilescu și M. Lupescu, învățători în comunele Crucea-Broșteni, Mădeiu, Fărcaș și Broșteni. Colaboratori la această revistă sînt de pretutindenea: Irimia Ghid u învățător, comuna Galbeni, Roman, — Gr. Gheorghiu, Călinesci, Botoșani, — P. Herăscu, Găinești, Suceava, — T. Ionescu, Dolhasca, Suceava, — R. Mari nescu, Heciu, Suceava, — S. Mihăilescu, Giulesci, Suceava, — S. Mironescu, Adam, Tutova, — A. Mureșanu, Bira, Roman, — G. D. Papadopol, Fîntăna-mare, Suceava, — E. Patriciu, Barsucani, Covurlui, — Preotul A. Popescu, Cernica, Ilfov, — G. Popescu, Perieni, Tutova, — S. Popescu, Tona, Ialomița, — I. T. Popovici, Cărpitii-Stîncă, Iași, — Ioan Pop Reteganul, Rodna-veche, Transilvania, — V. Radovici, Preușești, Suceava, — Gh. Scănte e, Floresci, Dolj, — P. Stoica, Réva-Ujfalu, Bănat, — C. Teodorescu, Drăgănescu, Suceava, — I. Țițu, Comăndănescu, Botoșani.

„Voinea Națională”.

cat școala de fete bulgărească, au maltrat pe învățătoare și au alungat elevele. Comuna a cerut scutul autorităților turcesci.

La expoziția de muzică ce se va deschide în Viena în luna mai, au fost luate în considerare de către comisiunea română din București, precum și d-nii Mocanu și Veleșcu cu o trupă de balet din cele mai alese.

Sinucidere din dragoste. La Viena s'a sinucis Emil Heimann, dintr-o familie bogată berlineză. Tinerul era amoresat de una din cântărețele din restaurantul „Ronscher”, și s'a omorât din cauză că părinții sei nu i-au dat voie să se ia de soție pe amanta lui. Toată averea lui a testat-o frumoasei Cili, așa o cheamă pe cântăreață.

Sciri tendențioase despre Stambuloff. Foile din Belgrad publică scirea tendențioasă și reuțicioasă, că Stambuloff ar fi înnebunit.

Marele-duc George, al doilea fiu al țarului, după-cum se scrie din Petersburg, este rău bolnav. Din această cauză țarevna va merge curând în Caucaz, pentru a visita pe fiul ei.

Executarea unui asasin. Sâmbătă a fost executat la Dijon asasinul Charbon, care a omorât și jefuit pe soții Roy. Când el a fost deșteptat dimineața, a întrebat ce îi este. I-a spus că Sâmbătă. El a zis zimbând: „Al naibii de prost sfârșesc săptămână”. Zimbelul și veselia n-au dispărut la el nici când a fost așezat sub ghilotină.

Furt de giuvăcale. O telegramă din Triest anunță, că din vila Imperialino, lângă Florența, i s'a furat contesei rusești Ri-beaupierre prețioase în valoare de 12.000 fr.

Zăpadă la Pasci. Din Cortina se anunță cu data de 19 c.: Pascele s'au început strălucit; ni-au adus ieri zăpadă înaltă de un metru și acum avem cel mai frumos aspect de iarnă. — Din Paris se raportează: Ieri și astăzi a domnit aici timp de iarnă. Astăzi la amiază a căzut grindină. Dela termurile norman se anunță timp rău, și din toată țara sosesc sciri despre zăpezi și grindină.

Catedrala lovită de trăsnet. Renumita catedrală din Urbino a fost aprinsă prin o lovitură de trăsnet. Focul a ținut 16 ore; cupola de metal s'a topit. Paguba se urcă la 200.000 lire.

Circulația în Londra. Rezultă din examinarea cifrelor stabilind circulația în capitala Angliei, că strada cea mai frecventată este Liverpool-Street, pe care umblă zilnic 52.500 de persoane; Broad Street vine în rîndul al doilea cu 44.000 de persoane. S'a calculat, că numărul total al persoanelor ce s'au deplasat în Londra, în spațiul de 24 de ore, e mai mare de 266.000. În 1881 acest număr nu era decât de 176.000. Trebuie să se noteze, că dela acea epocă s'au creat 6 noue stațiuni: King William Street, năpârînd drumului de fer electric, construit sub Tamisa; Saint-Paul station, pe London Chatham and Dover Railway; Cannon Street, Monument și Mark-Lane pe District; Aldgate, pe Metropolitan.

Un bandit în Lisabona. Se scrie din Lisabona cu data de 6 Aprilie: Un individ s'a prezentat la dl Mariano Carvalho și după ce a îndreptat un revolver asupra lui, i-a cerut 500.000 reis. Dl Carvalho a dat o parte a sursei. Poliția fascinată apoi, a descoperit și arestat pe individ.

Comori licitate. Despre licitarea comorilor din palatul Borghese dela Roma se scrie, că s'a terminat. S'au încasat 1 milion și 300.000 lire, ceea ce este foarte puțin în raport cu valoarea lucrurilor de artă licitate. Ultima licitație s'a ținut asupra serviciului de aur dăruit de Napoleon I. sorei sale, frumoasei Paulina Borghese. El a fost cumpărat cu 153.000 lire de principesa Baucina.

Telefon între America și Europa. După scirile publicate de un ziar american, electricianul Gray se ocupă cu planul instalării unei linii de telefon între America și Europa. Pentru mai mare ieftinătate, cablul ar fi să se facă din fer, ear nu din aramă, cum sînt cablurile de până acum.

Congresul chimicilor. La 19 c. s'a deschis în Geneva al doilea congres chimic. România este reprezentată prin dl Dr. Istrati la acest congres.

Tălhărie americane. La Boise-City poliția a isbutit a descoperi și a aresta o bandă de tălhărie, cari îmbrăcate bărbătește, atacau diligențele care străbat distanța dintre districtele miniere din munți și orașe. Sînt șase femei arestate; toate sînt fiecele aceluiași tată și ale mai multor mame; sînt de origine spaniolă. Au mărturisit, că au comis diferite prădăciuni, declarând că fuseseră silite la tălhărie de tatăl lor, un bătrîn înalt, voinic, cu barbă albă până la brâu, care locuiesc în munții stancoși. Poliția se află acum în urmărirea acestui grozav bătrîn.

VARIETĂȚI.

(Tribunalele române). Cetitorii își amintesc, că în luna Decembrie anul trecut trenul care plecase din Dorohoiu spre Leorda în România, a derailat lângă stațiunea Văculești, vagoanele s'au răsturnat, mai mulți călători au fost răniți.

Între cei mai greu răniți se afla și avocatul din Dorohoiu dl Mihailescu, care după o zăcere de vre-o 15 zile a rămas cu un semu adînc pe frunte. Dl Mihailescu trase în judecată pe direcția căilor ferate înaintea judecătorelui de pace din Dorohoiu, cerându-i o despăgubire de 1400 de lei. Judecătorul a respins acțiunea pe motiv că nu s'a dovedit vina direcțiunii. Procesul ajuns la tribunal. Reclamantul povestă amănuntele accidentului. Tribunalul condamnă pe direcție la despăgubire de o mie de lei. Direcțiunea a făcut recurs în casație.

(Vax de cisme englez, care nu lasă să pătrundă umezeala prin piele.) Amestecă 60 părți de os ars pisat cu 45 părți sirop sau 40 părți miere, adaugă 22 părți oțet și amestecă mereu încetul cu încetul 12 părți vitriol. Lasă să stea 7 zile și mai pune 9 părți unt de cauciuc, amestecă și păstrează vaxul în cutii.

Untul de cauciuc se prepară topind într-o oală de pământ pe foc o parte de cauciuc tăiat bucățele și adăugînd după topirea lui 8 părți de ulei de in.

(Verdictul unui căne.) Sala de audiență a casei comunale din Prajestinten (Norvegia) a fost deunădă teatrul unui curios lucru judecătoresc.

Un om venise să se plîngă contra unui alt individ, că i-a furat un cănemare danez, care în acea parte costă cât și un bou.

Învinovățul fu chemat; el se jură pe toți sfinții, că cănele o al lui; celalalt îl desminția mereu și cu oare care dovezi. Era o mare neînțelegere, judecătorul se afla în nedumerire. Deodată îi veni o idee minunată.

— Aduceți cănele aci, ordonă dînsul. Danezul, mare ca un vițel, cu ochii blânzi și inteligenți, fu adus.

— Uite, zise judecătorul către împricinăți, voi o să stați unul în colțul ăsta, altul în colțul celalalt; cănele va fi la mijloc; când voi bate de trei-ori din palme, fiecare din voi să cheme cănele; acela, cătră care se va duce, îl va lua, căci al lui este.

Cănele era ținut de sgară în mijlocul sălii de un apod. Judecătorul bătu de trei-ori din palme; animalul fu liberat. Împricinății începură să-l fluere chemându-l. Însă cănele, după-ce se uită la unul și la altul și aruncă o privire judecătorească, o croi de fugă pe ușa care era deschisă.

El nu cunoștea pe nici unul dintre împricinăți, căci fusese furat dela un al treilea; pretinsul proprietar al cănelui și reclamantul au fost puși la închisoare.

Din public. *)

Mulțumită publică.

Subscrisul, în numele senatului școlar și al poporului credincios din comuna parochială gr-cat. Curiteu, prin acestea îmi exprim cea mai plăcută mulțumită institutului de credit și de economii „Silvania” și în special vener. direcțiunii a acestui institut pentru marimimosul ofert propus și votat în suma de 50 fl. pe seama școlaii gr-cat. nou edificînd în Curiteu din Sălagiu.

Curiteu, 20 Aprilie 1892.

Petru Ostate m. p.,
preot rom gr-cat.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta reușita nu primesc răspunderea.

SERVICIUL TELEGRAFIC al „TRIBUNEI”.

Budapesta, 21 Aprilie n. Ministrul W e k e r l e a plecat asară la Viena pentru negocierile cu banca austro-ungară.

Roma, 21 Aprilie n. Negocierile în afacerea rezolvirii cestiunii militare în legătură cu criza ministerială continuă.

Frankfurt, 21 Aprilie n. Jäger, cassarul principal al casei Rothschild, a dispărut. Se zice, că ar fi defraudat peste un milion, pe care l-a pierdut în jocul la bursă.

Bibliografie.

În editura tipografiei „Gutenberg”, Iosif Göbl, din București a apărut:

Amintiri din războiul austro-german dela 1866 (Românii din oștirea austriacă), de Gabriel Andreiași, fost sublocotenent.

A apărut:

Tablou de materiile cuprinse în cele 12 volume din „Buletinul societății geografice române”, publicate dela 1875 până la 1891 în clusiv. București, tipografia Toma Basilescu, Bulevardul Elisabeta nr. 111.

A apărut de sub presă și e pus spre vîndare la „biblioteca școlară” C. Sfetea din București:

Poveștile spre întrebunțarea tabelor de părete pentru scris și cetit, publicate de minist. cultelor și instrucțiunii publice, precum și pentru tractarea Abecedariului român de V. Gr. Borgovan, directorul școlaii de aplicație de pe lângă școala normală de instituitori din București. Prețul lei 1.50.

În editura „bibliotecii școlare” C. Sfetea București, a apărut:

Alte anecdote populare, vol. II. de Th. D. Speranția. De vîndare la toate librăriile din România.

Ioan Bogdan: *„Contribuiri pentru istoriografia bulgară și sîrbească”*. Lipsa Breitkopf și Härtel, 1891 (în limba germană). Se află de vîndare la librăria Sococ pe prețul de 2 lei.

În editura Ateneului-Român din București a apărut:

„Importanța caracterului național în progresul omeneș”. Conferență rostită în seara de 27 Februarie 1892 de Gr. Maniu. Prețul 50 bani.

În editura tipografiei „Gutenberg” din București a apărut:

„Codicele Penal”, adnotat cu jurisprudența română de George N. Fratoștițeanu. Prețul 4 lei.

A apărut:

„Tablele cerate descoperite în Transilvania”, studiu archeologic și filologic, de George Popa, licențiat al facultății de litere din București și profesor. Această scriere, care a fost favorabil aprepăiată nu numai de învățății noștri, ci și în străinătate, merită atențiunea tuturor oamenilor de știință dela noi și în special a cărturarilor români din Munții-Apuseni.

Cartea domnului George Popa tratează: I. istoricul și descrierea tabelor cerate; II. paleografia lor; III. cuprinsul juridic al tabelor cerate, minele de aur în Ardeal, colegiile auzare și funerare; IV. tablele cerate din punct de vedere etnografic și filologic.

Studiul e îmbogățit cu 3 stampe și gravuri intercalate în text.

Depozitul general e la librăria I. Sococ în București.

— Medicina populară. De S. Liuba și A. Iana. (Urmare.)

A apărut:

Studiu despre ierarhia și instituțiunea sinodală în biserica ortodoxă a Răsăritului. Prețul 50 bani.

Căltădarul zilei

10/22 Aprilie 1892.

Julian, S. Ter. și Pompeiu.

Gregorian: Lotar.

Soarele: răsare 4.59, apune 7.0.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 21 Aprilie n. 7 care dimineața.

Observații	Diferența din preajmă	Temperatura Celcius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vîntului
715.3	+0.9	+2.4	+7.3+2.2	NV

Din țeară 19 Aprilie n. 7 care dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celcius	Vîntul direcția	tura
Budapesta	758	+1.5	NV	1
Sătmă	759	+1.8	SV	2
Cluj	756	+1.0	—	—
Orșova	756	+6.3	—	—
Arad	753	+0.0	NO	4
Panciova	756	+0	SV	4

Sosiți în Sibiu.

La 21 April n.

Hotel „Neurhner”. Hiel, agent, din Viena. Reinhardt, din Württemberg. Coseriu, econom, din Alba-Iulia. Bucey, inspector, d Cluj. Winkler, comerciant, din Mühle. Milik, fabrică, din Porumbac. George Vancea, din Blaj.

Economie.

Tirgul de vite de prăsilă în Sibiu. Al cincilea tîrg de vite de prăsilă periodic în Sibiu, care se va ține la 30 Aprilie n. (deodată cu tîrgul cel mare de vite), va avea în estan o mai mare importanță, deoarece comunele vor fi îndrumate a-și procura numărul corăspunzător de tauri (un taur la 60—80 de vaci), și de aceea taurii vor fi tare căutați. Spre a întîmpina această trebuință adînc simțită, mai ales de tauri de rasă albă comisiunea pentru crescerea vitelor a comitatului a provocat pe cei mai mari prăsitori de vite din Transilvania a trimite vite la acest tîrg, și spre a le înlesni aceasta a cerut favorisări de transport pe liniile ferate transilvane pentru vitele mînatate la tîrgul de vite de prăsilă. Blanchetele de înscințare, care sînt a se întocmi pentru vitele ce se vor mîna la acest tîrg, s'au trimis deja oficiilor comunale și magistratelor orașenești și se extradau gratuit din partea acestora. Înscințările vor avea să se facă până în 25 Aprilie n. la dl Iosif Drotleff, senator în Sibiu și președintele comitetului arangiator al tîrgului de vite de prăsilă. Vitele sînt a se mîna deja în 29 Aprilie (până la 11 oare a. m.) și e a se aduce și certificatul pentru acelea. Marea împedecare a primirii vitelor, care până acum a fost cauzată prin aceea, că unii aduceau și vite neînscințate la tîrg, a căror descieriarea trebuia făcută la admitere, se va delătura de astă dată prin aceea, că cei care nu i s'au trimis înscințările înainte și nici nu le aduc cu sine la minatul vitelor, vor trebui să i se procure la admitere în economia de instrucțiune a comitatului pe lângă o taxă.

Juncțiunea de cale ferată Sighetul-Marmației — Stanislau. Cetim în „Pest. Lloyd” următoarele: În decursul negocierilor ce au avut loc de curînd în Budapesta între reprezentanții ministerului ungar și austriac s'au făcut — după-cum aflăm — învoeli în privința tuturor detaliilor cestiunilor ce stau în legătură cu realizarea juncțiunii de cale ferată Sighetul-Marmației — Stanislau. Proiectul de lege deja pe deplin gata despre construirea acestei căi ferate ce posedă o importanță mare cu deosebire din punct de vedere strategic, se va așterne deja în curînd casei deputaților.

Importul de vite în România. „Românul” de ieri anunță următoarele: Importul în România al animalelor rumegătoare, al porcilor, al produselor brute și nutrețului provenite din Ungaria este permis. În urma decisiunii ministerului de interne din 11 Mart. st. v. se pune în vederea tuturor stațiunilor, că din cauză că febra aftoasă care băntuia unele localități din Ungaria s'a depărtat mai mult de 80 kilometri dela frontiera țării noastre, importul în România al animalelor rumegătoare, al porcilor, al produselor brute și nutrețului provenite din Ungaria este liber prin toate punctele țării.

Fabrica austriacă de arme. Acțiunile fabricii de arme dela Steyr sufer de vr'o cîtva timp o scădere, pe care detentorii o privesc cu neliniște. Scirile din urmă trimite din Viena arată, că dacă fabrica din Steyr nu va încheia contractele pentru furniturile de arme cu România, Belgia și Italia, țeri cu care se află în tratări, acțiunile sale vor scădea la mai jos de 350 florini, din 500 care obțineau mai înainte.

Piața cerealelor din Anvers și Hamburg. În „Românul” aflăm următoarele sciri. La Anvers afacerile sînt cu de săvîrșire moarte. După prețurile actuale, perderile la fie care sac de grâu (100 chilogrami) se calculează dela 4 florini, iar dela 100 saci de grâu se calculează dela 10 florini, mai cu seamă cel de proveniență americană.

La Hamburg vîndările de cereale efectuate în cursul acestei săptămîni s'au făcut cu 2 franci la 100 chilogrami mai scump decât prețurile obicnuite, dar aceasta era o vîndare excepțională, în vederea numai a mărfii, care avea o calitate cu totul superioară. De aci dar nu rezultă că vre-o ameliorare oarecare s'ar pute obseva în prețuri, din contra piața este în plină stagnațiune.

Tirgul de rimători dela Severin. Direcțiunea acestui tîrg publică ultimul buletin pe exercițiul 1891—92. Mișcarea în acest an a fost deci: 15.387 rimători intrați în tîrg; 4283 vînduți în interiorul țării; 3736 exportați în Austro-Ungaria; 5522 tăiet de societatea elvețiană și 1846 rîmași în sălășe. Sănătatea vitelor este excelentă; prețurile variază între 83 și 85 bani chilogramul.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 19 Apr. n. 1892.

Soluție	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.
dela	pînă	dela	pînă	
Grâu	74	—	75	8.95 9.10
Băncănesc vechiu	74	—	75	8.95 9.10
Grâu dela Tisa	74	—	75	8.90 9.05
Grâu „Pesta”	74	—	75	8.95 9.10
Grâu de Alba-Reg.	74	—	75	8.95 9.10
„Bacsa”	74	—	75	8.95 9.10
Grâu ung. de Nord	74	—	75	—
Soluție, vechi ori nou	Soluție	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
dela	pînă	dela	pînă	
Secară	70—72	8.60 8.8		
Ore	60—62	5.75 5.95		
Nutreț de vînă	62—64	6.15 6.55		
de bere	64—66	6.60 8.		
Ovăs	89—41	5.70 6.10		
Chicuri (porumb)	75	4.95 5.		
hăniț.	73	4.90 4.95		
de altă soi	—	6.65 6.		
Meiu	—	—		
lirică	—	—		
Grâu	de primă.	9.19		
de toam.	8.39			
„Cucuras”	de primă.	4.99		
de toam.	5.50			
„Ovăs”	de primă.	5.50		
de toam.	—	—		
Produsele Slovace	Soluție	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
dela	pînă	dela	pînă	
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	37—	43—	
„	roșie	58—	64—	
Oleu de rap.	rafinat	37—	38—	
Uns. de porc	dela Pesta	52—	52.50	
„	dela țeară	—	—	
Slănină	svîntată	43—	44—	
„	afumată	49—	50—	
Sîn	—	35—	36—	
Prune	—	12—	12.50	
Lătar	slavon, nou	17—	17.75	
„	băncănesc	17—	17.50	
Miere	brută	—	—	
„	galbină străcurată	37—	38—	
„	de Rosenau	189—	140—	
„	brut	17.60	18—	
„	Drojdia de spirt	20.50	21—	

Cursul pieței din Sibiu.

Din 21 Aprilie n. 1892

Hărțile-monetă română	Cump. 9.40	vînd. 9.45
Lire turcesci	10.66	10.70
Imperiali	19.43	19.48
Ruble rusești	1.18 1/2	1.20

Bursa de Budapesta.

Din 19 Aprilie n. 1892

Renta de aur ung. 6%	109.40
„ „ 4 1/2%	101.30
„ hărțile „ 5%	119.25
Împrumutul căilor ferate ung. (1-a emisiune)	116.50
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	102.25
Bonuri rurale ung. croato-slavone	93.50
Obligațiunile desp. regalilor	93.75
Împrumut cu premiu ung.	145.60
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	136.50
Renta de hărțile austriacă „ de argint austriacă	94.75
„ de aur austriacă	111—
Losurile austriace din 1860	150—
Acțiunile băncii austro-ungare	930—
„ de credit ung.	349.25
„ „ austr.	316
Scrieri fondare ale institut. de cred și economii „Albina”	102—
Argintul	—
Galbeni împărătești	5.64
Napoleon-d'ori	9.46
Mărci 100 imp. germane	58.50
Londra 10 Livres sterlingi	119.50

Bursa de Viena.

Din 16 Aprilie n. 1892.

Renta de aur ung. 6%	109.40
„ „ 4 1/2%	101.30
„ hărțile „ 5%	119.25
Împrumutul căilor ferate ung. (1-a emisiune)	116.50
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	100.20
Bonuri rurale ung. croato-slavone	93.50
Împrumut cu premiu ung.	145.75
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	136.25
Renta de hărțile austriacă „ de argint austriacă	95—
„ de aur austriacă	111.15
Losuri austr. din 1860	150—
Acțiunile băncii austro-ungare	981—
„ de credit ung.	350—
„ „ austr.	316.40
Argintul	—
Galbeni împărătești	5.64
Napoleon-d'ori	9.49
Mărci 100 imp. germane	58.50
Londra 10 Livres sterlingi	119.50

Bursa de București.

Institutul Tipografic din Sibiiu.

A eșit de sub tipar :

Călinđarul Poporului

pe anul visect

1892.



Anul VII.

SIBIIU.

Editura și tiparul „Institutului Tipografic.”

Numai 20 cr. exemplarul.

Numai 20 cr. exemplarul.

Cuprinsul: Călinđar astronomic și bisericesc, cu povește economice pe fiecare lună. — Cronologie pe anul 1892. — Genealogia domnitorilor europeni. — Posta. — Corespondența telegrafică. — Raportul între măsurile nouă și vechi. — Scala timbrelor. — Autoritățile bisericesci în Ungaria. — Straja, de N. A. Bogdan. — Fata ori tigrul?... (Povește arabă). Traducere de Ioan Russu Șirianul. — Economic: Ceva despre nutreț și nutirea vitelor. — Iernatul albinelor. — Poesii: „Făurarul”, „Doamna Stanca” (1601 August 8), de I. Nenițescu. — „Pe lângă boi”... de G. Coșbuc. — „Cu lacrimi”... de A. C. Cuza. — „Banca solitară”, de George Murnu. Socoteala jidănească, de George Adamescu. — Anecdote din popor: Țigani flămânzi la Ispravnic. — Țigani la Logofet. — Țigani la Vodă. — Doine populare. — Tîrgurile din Ardeal, Ungaria, Bucovina și România. — Insetate.

Vîndătorilor se dă rabatul cuvenit.

Institutul tipografic în Sibiiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

- 1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu preț redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- 2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- 3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- 4. Piperuș Petru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 5. Păcală și tîndală. Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- 6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- 7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 8. Colăcărutul. Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- 9. Fiica a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- 10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- 11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 12. Îndărătnicul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 13. Blăstăm de mamă. Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- 14. Bunica de Bojena Némcová, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarník. Un exemplar cu preț redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- 15. Vlad și Catrina. Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- 16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 17. Pe pământul Turcului de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 18. Căldărușa cu trei picioare. Povește franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 19. Cenușoara. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 20. Un pețitor îndărătnic. Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- 21. Prietenul meu Vîntură-Teară. Din poveștile californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 22. Scăpărătoarea. Din poveștile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- 23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- 24. Strigoaica. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- 25. Draga mamei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- 26. Taina unei vieți. De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- 27. Vecinii. Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- 28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- 29. Sgărcitul. Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- 30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- 31. Născu-împărat. Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- 32. Dina-împărăteasă și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- 33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- 34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- 35. Un idil în Roșeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 36. Baba iadului. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- 37. Prințesa fermecată. Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- 38. Dina mărăgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- 39. Doi copii. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- 40. O partidă în patru. De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- 41. Posacal bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- 42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- 43. Mica Fădeta. De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- 44. Rusalin păcurarul. Poveste de Nicolae Trimbiționiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- 45. Roma învinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- 46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Ena Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 90 b.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Octomvrie 1891.

Budapesta—Predeal											
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat		Tren accelerat	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	
10.—	8.15	8.15	3.25	pl.	Viena . . . sos.	3.—	6.20	6.20	6.20	6.20	
8.30	1.50	3.20	9.15	pl.	Budapesta . . . sos.	2.55	5.26	3.81	11.51	4.47	4.47
11.38	4.10	6.50	9.22	11.19	Szolnok . . .	12.06	3.46	1.16	10.09	2.24	2.24
2.12	5.51	11.53	12.57	12.12	P-Ladány . . .	2.25	11.04	8.47	12.09	1.05	1.05
3.53	7.06	1.—	1.50	2.19	Oradea-mare . . .	2.18	10.44	8.42	11.51	1.17	1.17
4.—	7.13	2.34	2.19	pl.	Mező-Telegd . . .	1.52	10.07	8.17	11.17	1.17	1.17
4.30	7.43	2.03	3.03	2.49	Rév . . .	1.52	10.07	8.17	11.17	1.17	1.17
5.22	8.18	3.19	3.46	3.26	Méz . . .	1.52	10.07	8.17	11.17	1.17	1.17
5.45	3.57	3.57	3.57	3.57	Bratea . . .	1.26	9.10	7.51	10.23	10.23	10.23
6.05	8.51	4.29	4.09	4.09	Bucia . . .	8.51	10.06	10.06	10.06	10.06	10.06
6.31	9.07	5.02	4.55	4.21	Ciucia . . .	8.25	7.12	9.51	9.51	9.51	9.51
7.12	9.37	5.34	4.55	5.34	Huiedin . . .	12.47	7.47	6.43	9.12	9.12	9.12
7.29	9.37	5.51	5.51	5.51	Stana . . .	12.17	7.28	8.53	8.53	8.53	8.53
7.49	9.37	6.12	6.12	6.12	Aghirș . . .	7.02	6.11	8.29	8.29	8.29	8.29
8.01	9.37	6.25	5.47	6.25	Ghiribeu . . .	6.47	8.15	8.15	8.15	8.15	8.15
8.14	9.37	6.39	6.39	6.39	Nădășel . . .	6.29	5.47	8.—	8.—	8.—	8.—
8.29	10.37	6.56	6.—	6.—	Cluj . . .	11.01	6.08	5.30	7.40	7.40	7.40
8.46	11.10	8.20	6.18	8.20	Apahida . . .	10.45	5.14	4.53	6.52	6.52	6.52
9.03	11.28	8.45	6.34	8.45	Ghiribeu . . .	9.23	3.18	3.18	5.26	5.26	5.26
10.08	12.38	10.21	7.34	10.21	Cucerdea . . .	8.54	2.31	2.39	4.52	4.52	4.52
10.37	1.14	11.09	7.57	11.09	Uioara . . .	2.13	2.19	2.34	2.34	2.34	2.34
10.56	1.21	11.17	11.17	11.17	Vintul-de-sus . . .	2.05	2.12	4.28	4.28	4.28	4.28
11.04	1.29	11.26	11.26	11.26	Aind . . .	8.24	1.55	1.50	4.07	4.07	4.07
11.20	1.34	11.34	11.34	11.34	Crăciunel . . .	8.07	1.08	1.05	3.23	3.23	3.23
11.45	2.18	12.18	12.18	12.18	Blaj . . .	11.57	2.27	2.27	2.27	2.27	2.27
12.13	12.58	1.34	1.34	1.34	Micăsasa . . .	7.31	11.42	2.13	2.13	2.13	2.13
12.44	1.51	1.51	1.51	1.51	Medias . . .	6.57	10.47	1.18	1.18	1.18	1.18
12.59	2.29	2.29	2.29	2.29	Elisabetopol . . .	6.55	10.31	12.53	12.53	12.53	12.53
1.55	2.48	2.48	2.48	2.48	Sighisoara . . .	6.41	10.09	12.37	12.37	12.37	12.37
2.12	3.03	3.03	3.03	3.03	Hașfalău . . .	6.21	9.31	12.06	12.06	12.06	12.06
2.31	3.26	3.26	3.26	3.26	Homorod . . .	5.54	8.53	11.29	11.29	11.29	11.29
3.01	4.07	4.07	4.07	4.07	Agostonfalva . . .	5.34	8.23	11.03	11.03	11.03	11.03
3.46	4.49	4.49	4.49	4.49	Apatia . . .	4.29	6.55	9.46	9.46	9.46	9.46
4.04	5.35	5.35	5.35	5.35	Feldioara . . .	3.56	6.09	9.04	9.04	9.04	9.04
5.26	7.23	7.23	7.23	7.23	Brașov . . .	3.40	5.42	8.37	8.37	8.37	8.37
6.10	8.09	8.09	8.09	8.09	Timiș . . .	3.19	5.07	8.08	8.08	8.08	8.08
6.41	8.43	8.43	8.43	8.43	Predeal . . .	2.48	4.20	7.23	7.23	7.23	7.23
7.17	9.18	9.18	9.18	9.18	București . . .	2.18	6.58	6.58	6.58	6.58	6.58
8.—	12.20	5.15	5.15	5.15	—	1.42	5.57	5.57	5.57	5.57	5.57
8.—	1.41	5.57	5.57	5.57	—	1.12	5.16	5.16	5.16	5.16	5.16
8.—	2.26	6.29	6.29	6.29	—	7.40	8.50	8.50	8.50	8.50	8.50
8.—	8.50	12.10	12.10	12.10	—	—	—	—	—	—	—
Murăș-Ludos—Bistrița											
4.—	4.—	4.—	4.—	4.—	Murăș-Ludos . . .	4.—	4.—	4.—	4.—	4.—	4.—
6.48	6.48	6.48	6.48	6.48	Tagu-Budatelic . . .	6.48	6.48	6.48	6.48	6.48	6.48
9.59	9.59	9.59	9.59	9.59	Bistrița . . .	9.59	9.59	9.59	9.59	9.59	9.59

Budapesta, gara de vest — Rușava — Verceroava											
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	pl.	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
9.15	10.36	8.30	9.15	4.15	pl.	Viena . . . sos.	12.50	12.50	3.50	7.05	6.35
2.20	7.45	1.25	7.—	9.20	pl.	Budapesta . . . sos.	7.20	7.30	10.35	2.05	8.40
9.45	2.39	9.21	10.34	10.34	pl.	Czegléd . . . sos.	5.07	6.10	12.51	6.40	6.40
10.—	8.45	9.29	10.56	10.56	pl.	Szeghedin . . . sos.	1.40	7.22	10.47	3.15	3.15
5.29	1.14	4.44	12.51	1.05	pl.	Timișoara . . . sos.	1.14	7.16	10.41	2.42	2.42
5.25	1.40	4.50	1.15	1.15	pl.	—	9.50	5.20	8.44	11.30	11.30
7.32	4.47	6.46	4.40	4.40	pl.	—	9.20	5.14	8.36	4.06	4.06
7.42	5.20	6.56	5.40	5.40	pl.	—	8.15	7.48	2.36	2.36	2.36
6.42	7.44	6.48	10.57	10.57	pl.	—	7.35	7.22	1.37	1.37	1.37
7.30	8.12	7.29	12.20	12.20	pl.	—	6.31	6.38	11.48	11.48	11.48
8.43	9.04	8.42	2.55	2.55	pl.	—	5.20	5.39	8.47	8.47	8.47
11.57	9.59	9.52	4.40	4.40	pl.	—	3.40	1.03	4.20	6.—	6.—
11.09	11.14	6.54	7.17	7.17	pl.	—	3.24	12.24	4.07	5.38	5.38
11.19	11.27	7.17	7.17	7.17	pl.	—	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—
11.36	11.45	7.45	7.45	7.45	pl.	—	2.35	12.19	3.20	—	—
11.42	2.01	—	—	—	pl.	—	2.26	12.10	3.12	—	—
11.50	2.10	—	—	—	pl.	—	4.03	4.03	7.40	—	—
10.05	—	—	—	—	pl.	—	—	—	—	—	—
Budapesta—Arad—Timiș											
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	pl.	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
10.50	8.—	—	—	—	pl.	Viena . . . sos.	6.20	7.20	3.—	—	—
8.15	1.50	9.50	—	—	pl.	Budapesta . . . sos.	7.20	1.55	5.50	—	—
11.14	3.57	1.05	—	—	pl.	Szolnok . . . sos.	4.15	11.51	2.21	—	—
3.45	6.52	5.24	—	—	pl.	Arad . . . sos.	11.18	8.24	9.05	—	—
4.30	2.20	5.46	—	—	pl.	Glogovaț . . . sos.	10.46	7.02	8.40	—	—
4.42	2.34	5.57	—	—	pl.	Gyorok . . . sos.	10.34	6.49	8.30	—	—
5.08	3.05	6.19	—	—	pl.	Pauliș . . . sos.	10.11	6.20	8.08	—	—
5.14	3.23	6.30	—	—	pl.	Radna-Lipova . . . sos.	9.58	6.01	7.57	—	—
5.32	3.39	6.48	—	—	pl.	Conop . . . sos.	9.44	5.44	7.46	—	—
5.56	7.12	—	—	—	pl.	Bérvava . . . sos.	9.10	7.17	7.17	—	—
6.12	7.27	—	—	—	pl.	Soborșin . . . sos.	8.54	7.02	6.24	—	—
6.58	8.07	—	—	—	pl.	Zam . . . sos.	8.03	6.24	—	—	—
7.26	8.33	—	—	—	pl.	Gurasada . . . sos.	7.—	5.28	5.28	—	—
7.52	8.57	—	—	—	pl.	Ilia . . . sos.	6.49	5.17	5.17	—	—
8.08	9.13	—	—	—	pl.	Braniștea . . . sos.	6.24	4.55	4.55	—	—
8.26	9.29	—	—	—	pl.	Deva . . . sos.	5.59	4.33	4.33	—	—
8.52	9.53	—	—	—	pl.	Simeria (Piski) . . . sos.	5.43	4.17	4.17	—	—
10.—	10.19	—	—	—	pl.	Orăștie . . . sos.	4.42	3.80	3.80	—	—
10.25	10.50	—	—	—	pl.	Jibot . . . sos.	4.20	3.03	3.03	—	—
10.44	11.16	—	—	—	pl.	Vintul-de-jos . . . sos.	4.58	2.36	2.36	—	—
11.58	11.44	—	—	—	pl.	Alba-Iulia . . . sos.	3.40	2.19	2.19	—	—
11.29	12.06	—	—	—	pl.	Teiuș . . . sos.	3.04	1.39	1.39	—	—
11.56	12.38	—	—	—	pl.	—	—	—	—	—	—

Simeria (Piski) — Petroșeni											
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	pl.	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
6.34	10.35	4.22	pl.	Simeria . . . sos.	9.52	3.27	9.20	9.20	9.20	9.20	9.20
7.28	11.26	4.58	pl.	Streiu . . . sos.	9.18	2.49	8.39	8.39	8.39	8.39	8.39
8.45	12.23	5.42	pl.	Hățeg . . . sos.	8.36	1.57	7.52	7.52	7.52	7.52	7.52
9.53	12.—	6.36	pl.	Pui . . . sos.	7.57	1.05	6.52	6.52	6.52	6.52	6.52
10.53	2.23	7.24	pl.	Crivadia . . . sos.	7.19	12.19	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50
11.45	3.19	8.04	pl.	Banița . . . sos.	6.41	11.40	5.02	5.02	5.02	5.02	5.02
12.26	4.—	8.36	pl.	Petroșeni . . . sos.	6.00	10.50	4.11	4.11	4.11	4.11	4.11
Arad—Timișoara											
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	pl.	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
6.15	11.30	7.15	pl.	Arad . . . sos.	8.03	3.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50
7.32	12.47	8.04	pl.	Vinga . . . sos.	7.21	2.46	6.40	6.40	6.40	6.40	6.40
8.42	2.04	8.57	pl.	Timișoara . . . sos.	6.20	1.11	5.05	5.05	5.05	5.05	5.05
Ghiriș—Turda											
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	pl.	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
7.48	10.35	3.40	pl.	Ghiriș . . . sos.	5.10	9.50	2.50	9.10	9.10	9.10	9.10
8.08	10.55	4.00	pl.	Turda . . . sos.	4.50	9.30	2.30	8.50	8.50	8.50	8.50
Sighișoara—Odorheiu											
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	pl.	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
4.80	11.25	2.11	pl.	Sighișoara . . . sos.	10.52	6.10	6.10	6.10	6.10	6.10	6.10
7.21	2.11	7.21	pl.	Odorheiu . . . sos.	8.15	3.15	3.15	3.15	3.15	3.15	3.15
Careii-mari—Zelău											
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	pl.	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
5.50	11.—	5.50	pl.	Careii-mare . . . sos.	6.48	6.48	6.48	6.48	6.48	6.48	6.48
11.—	11.—	11.—	pl.	Zelău . . . sos.	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56
Copșa-mică—Sibiu											
Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	pl.	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
3.—	10.57	7.10	pl.	Copșa-mică . . . sos.	9.34	6.20	6.20	6.20	6.20	6.20	6.20
4.51	12.08	8.27	pl.	Șeica-mare . . . sos.	9.05	5.55	11.40	11.40	11.40	11.40</	